

YAMAHA YZF-R1

INFORMAZIONI PRELIMINARI PER INSTALLAZIONE, USO, GARANZIA E MANUTENZIONE

Limitazioni alla garanzia – istruzioni generali

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella sottostante:

diametro vite	Coppia serraggio	Diametro vite	Coppia serraggio
M5	5,5 Nm	M10	42 Nm
M6	9,5 Nm	M12 (sonda)	24 Nm
M8	21 Nm	M18 (sonda)	28 Nm

- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

PRELIMINARY INFORMATION FOR INSTALLATION, USE, WARRANTY AND MAINTENANCE

Limitations of warranty - general instructions

- During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.
- After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.
- When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed below:

screw size	tightening torque	screw size	tightening torque
M5	5,5 Nm	M10	42 Nm
M6	9,5 Nm	M12 (sonda)	24 Nm
M8	21 Nm	M18 (sonda)	28 Nm

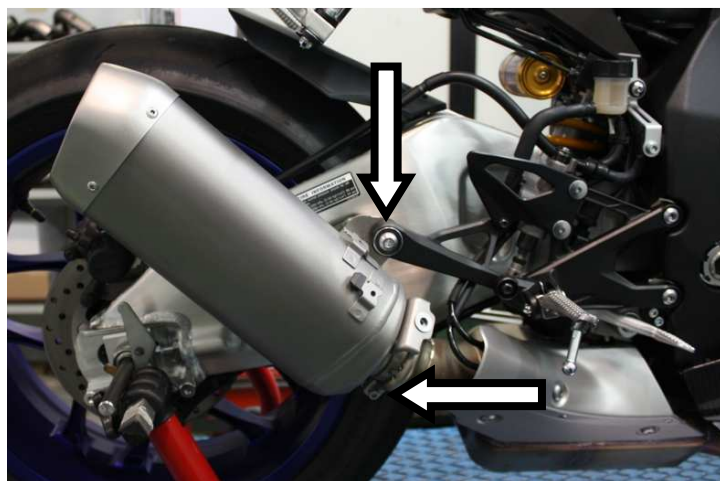
- Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.
- It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.
- In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.
- Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.
- Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.

YAMAHA YZF-R1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / FITTING INSTRUCTIONS

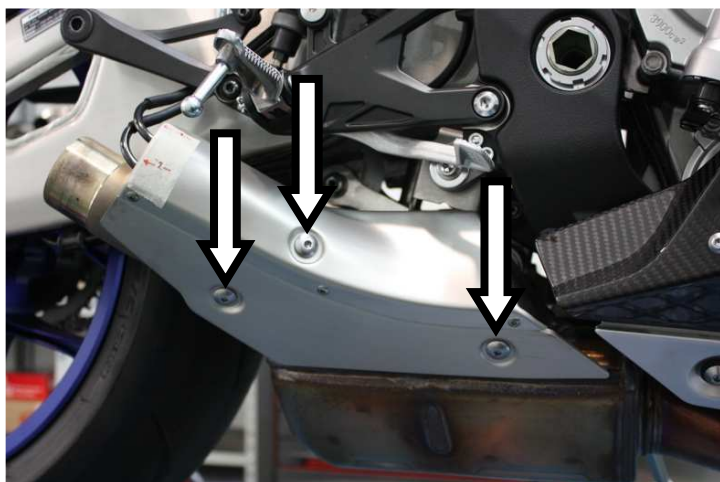


Rimuovere la protezione originale svitando la vite indicata
Unscrew the screw shown above and remove the heat cover



Svitare la fascetta e la vite di fissaggio del terminale e rimuovere il terminale originale
Loosen the hose clip and remove the screw securing OE silencer to the footrest and remove the silencer

SOLO PER MONTAGGIO RACCORDO DEKAT ONLY IF FITTING 2:1 ARROW LINK PIPE

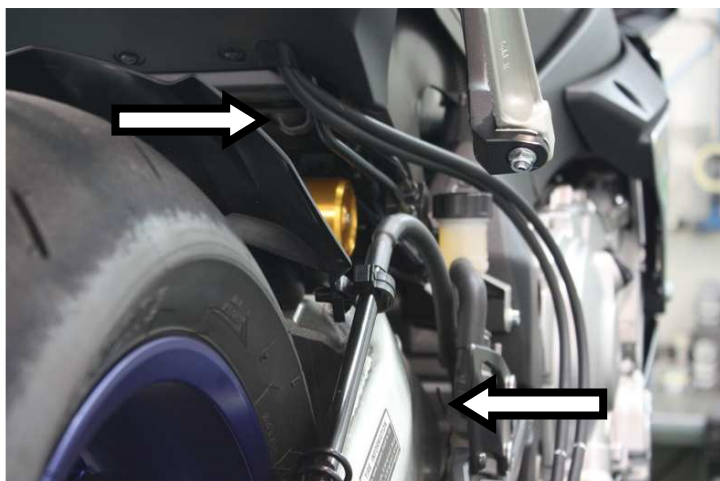


Svitare le viti indicate e rimuovere la protezione del raccordo
Remove the screws shown above and remove the cover



Allentare i dadi di registro e togliere i capicorda dalle sedi della valvola
Unplug the exhaust valve cables from the valve

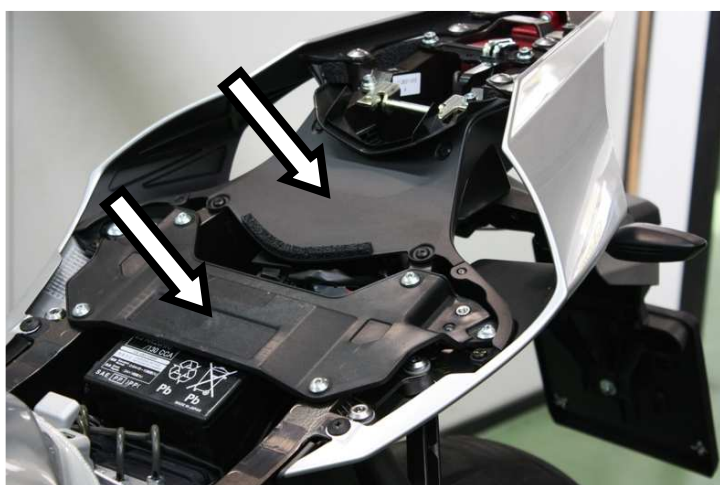
YAMAHA YZF-R1



Togliere i cavi di comando valvola dalle rispettive sedi
Remove the valve driving cables from their seats



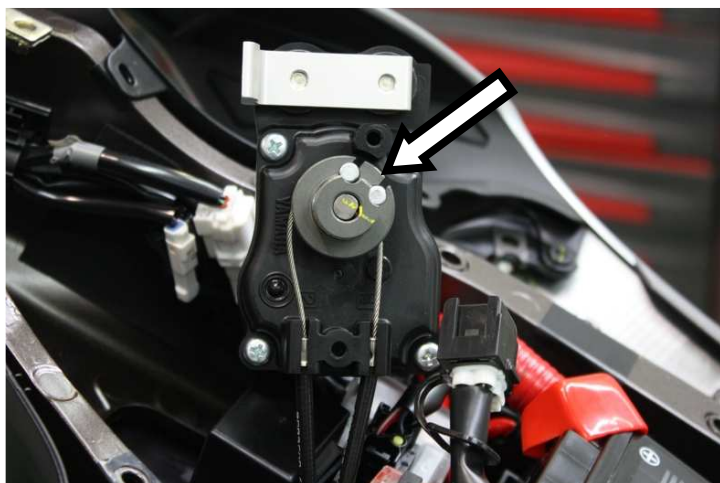
Rimuovere le selle
Remove the saddles



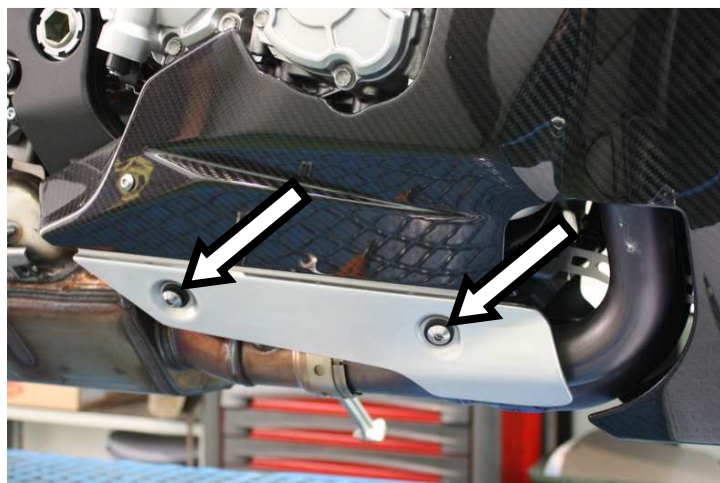
Svitare le viti e rimuovere le due plastiche indicate (6 viti per l'anteriore, 4 per la posteriore)
Remove the screws (6 for the front, 4 from the rear) and remove the plastic covers



Svitare la vite indicata ed estrarre il motore attuatore valvola
Unscrew the screw shown above and pull out the valve actuator engine

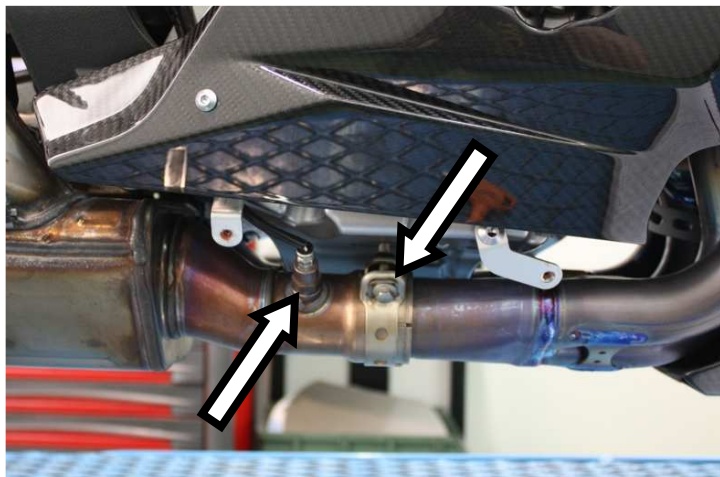


Togliere il coperchio del motore attuatore valvola, estrarre i cavi di comando dalle rispettive sedi e rimuovere completamente i cavi di comando valvola dalla moto.
Rimontare poi il coperchio ed il motore valvola
Remove the cover on the actuator engine, remove the cables from the seats and remove the cables from the bike.
Put back in their position the cover and the actuator engine



Rimuovere le carene laterali inferiori (lato DX e SX)
Remove the lower covers (RH and LH sides)

YAMAHA YZF-R1



Svitare le lambda ed allentare le fascette di serraggio (lato DX e SX)
Unplug the oxygens sensors and loosen the hose clips



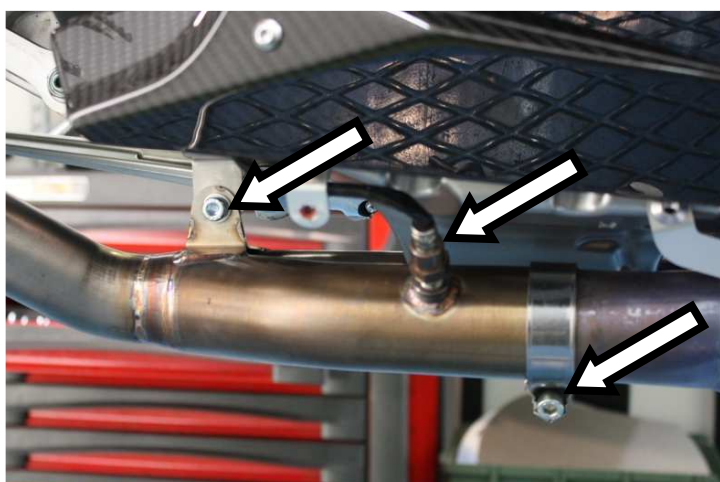
Svitare le tre viti di fissaggio e rimuovere il gruppo catalizzato originale (una vite e' nel lato opposto, non in vista)
Unscrw the screws securing the OE cat. box (one screw is on the left side and not visible in the picture above)



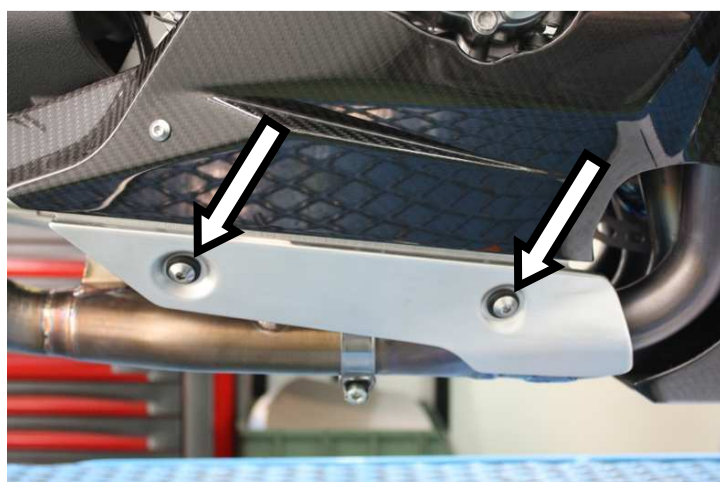
Utilizzando la vite originale, avvitare la staffa di sostegno raccordo al telaio
Using OE screw, secure the mounting bracket to the frame



Alloggiare le fascette di serraggio nel raggruppamento Dekat
Fit hose clips (given in the fitting kit) to Arrow 2:1 link pipe



Innestare il raccordo, serrare l'attacco alla staffa di sostegno e stringere le fascette di serraggio. Avvitare successivamente le lambda (lato Dx e SX)
Fit Arrow 2:1 link pipe, secure it to the mounting bracket and tighten the hose clips. Plug the oxygen sensors



Rimontare le carene laterali inferiori (lato DX e SX)
Put back in their place RH and LH covers

YAMAHA YZF-R1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SILENZIATORE / SILENCER FITTING INSTRUCTIONS



Rimuovere guarnizione e battuta d'arresto inserimento dal raccordo originale (solo nel caso in cui si monti il solo silenziatore Arrow)

Remove the gasket and the bushing from OE cat box exit pipe (only when fitting only the Arrow silencer)

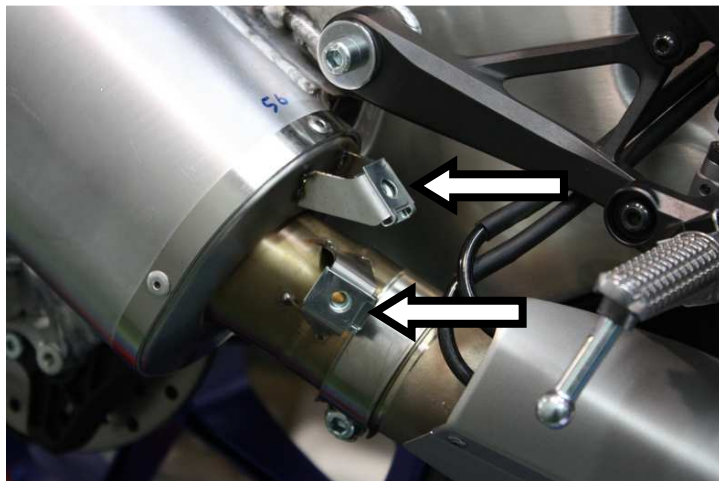


Alloggiare la fascetta di serraggio nell'innesto del terminale
Fit the hose clip to the silencer as shown above



Innestare il terminale sul gruppo catalizzatore originale o sul raccordo 2:1 Arrow, avvitare l'attacco alla pedana e serrare la fascetta

Fit the silencer to OE cat box exit pipe or to Arrow 2:1 link pipe, secure the mounting bracket to the passenger footrest and tighten the hose clip



Inserire negli attacchi del terminale le clip per il fissaggio della protezione
Fit the caged nuts to the mounts welded on the silencer



Fissare la protezione agli attacchi del terminale
Fit the cover to the mounts on the silencer